



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

第三世多杰羌佛文化藝術館活動通知

各位敬愛的會員們：

大家好！時光飛逝，一轉眼又到了 6 月 H.H.第三世多杰羌佛佛誕吉慶之日！為了祝賀這殊勝吉祥之日，本館安排了一系列慶祝活動來恭賀 H.H.第三世多杰羌佛佛誕！期盼所有的會員及大眾，踴躍參與，共襄盛舉。

活動行程安排如下：

2017 年 6 月 3 日（星期六）

一、特殊需求青少年藝術作品展

第三世多杰羌佛文化藝術館將為有學習或適應障礙的特殊需求學生舉辦藝術展。本次藝術展的目的在於鼓勵發展特殊需求學生的特別才能，激發他們的藝術潛能，並提高社會對此類人群的重視度。本次藝術展的合作單位也是特殊需求教育學校及特殊需求藝術機構。藝術展將從 6 月 3 日到 6 月 10 日舉行，為期一週。主題為“Expression: An Art Exhibit by Exceptional Artists”。

開幕儀式

時間：早上 10:00AM

地點：Heritage Plaza Park, 地址：400 N Citrus Ave, Covina, CA 91723 USA



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

作品展出

時間： 早上 10:30AM 開始

地點： 本館二樓大廳； 地址： 170 E School St., Covina, CA 91723 USA

二、園遊會

會員報到及領取會員紀念品

時間： 下午 1:00PM

地點： 170 E School St., Covina, CA 91723 USA

園遊攤位

時間： 中午 12:00PM – 下午 6:00PM

地點： Heritage Plaza Park, 地址： 400 N Citrus Ave, Covina, CA 91723 USA

（園遊攤位包括：中西美食餐車，趣味徽章製作，台灣古早味冰品，文化藝術館首日封及 Wiser 球有獎遊戲等）

自助晚餐 (餐費： 成人每位 25 美金； 十歲以下兒童每位 15 元美金)

時間： 下午 5:30PM

地點： 本館停車場



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

節目表演

時間：下午 6:30PM – 8:30PM

地點：Heritage Plaza Park, 地址：400 N Citrus Ave, Covina, CA 91723 USA

2017 年 6 月 4 日（星期日）

一、利益大眾放生法會

時間：早上 09:00AM

地點：13759 Fiji Way, Marina Del Rey, CA 90292

二、開放參觀文化藝術館

時間：下午 1:30PM – 傍晚 6:00PM

地點：170 E School St., Covina, CA 91723 USA



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Notice of a Special Event of the

H.H. Dorje Chang Buddha III Cultural and Art Museum

Respectable Members of the Museum,

Time flies fast and the auspicious June Birthday of H.H. Dorje Chang Buddha III is coming upon us. To celebrate this wonderful and special day, the Cultural and Art Museum is arranging a series of celebration activities in order to respectfully congratulate on the Buddha's Birth of H.H. Dorje Chang Buddha III. We hope all members of the museum and the public can join the event and celebrate it with us. The event schedule is as follows:

Saturday, June 3, 2017

1. Art Exhibit by Exceptional Young Artists

H.H. Dorje Chang Buddha III Cultural and Art Museum will hold an art exhibit for students who have special needs in their learning and adaptation to the society. The purpose of the art exhibit is to encourage the development of the special talent in those exceptional students, stimulate their art potentials, and raise the awareness and attention of the society towards that group of people. The collaborating organizations of this art exhibit are schools of special education and art organizations for artists of special needs. The theme of the art exhibit is "Expression: An Art Exhibit by Exceptional Artists".

Opening Ceremony

Time: 10AM



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Place: Heritage Plaza Park, 400 N Citrus Ave, Covina, CA 91723 USA

Display of Art Works

Starting at 10:30AM

Place: The main hall on the second floor of the museum, 170 E School St., Covina, CA 91723 USA

2. Festival

Member's Registration and Gift Claim

Starting at 1:00PM

Place: 170 E School St., Covina, CA 91723 USA

Sales Booths

Time: 12:00PM - 6:00PM

Place: Heritage Plaza Park, 400 N Citrus Ave, Covina, CA 91723 USA

(Sales booths include: food trucks, badge making, traditional Taiwanese shaved ice and drinks, first-issue stamps of the museum, and fun Wiserball games)

Buffet Dinner (Adult: \$25 per person; Children under 10: \$15 per person)

Time: 5:30PM



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Place: the parking lot of the museum

Performance and Members' Talent Show

Time: 6:30PM – 8:30PM

Place: Heritage Plaza Park, 400 N Citrus Ave, Covina, CA 91723 USA

Sunday, June 4, 2017

1. Releasing Lives for Benefiting the Multitude of Beings

Time: 9AM

Place: 13759 Fiji Way, Marina Del Rey, CA 90292

2. Museum Tour

Time: 1:00PM – 6:00PM

Place: Museum, 170 E School St., Covina, CA 91723 USA



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Attachment 附件 1

Registration Form for Cultural and Art Museum's Event 藝術館活動報名表			
Name of organization 所屬團體:			
Real Name of Contact 聯繫人實名 (請勿寫法名):		Phone No 聯繫人電話:	Email Address 電子郵件:
No. 編號	Name 姓名	Lives-release bus seat needed? 是否需要放生大巴座位?	Will order festival buffet? 是否預定園遊會自助餐?
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
	人數共計:	_____人坐大巴	_____人用餐

1. 報名截止日期：2017 年 5 月 15 日。請視人數需要自行複製空白表格報名。
2. Please RSVP by 05/15/2017. Make extra copies of the above blank registration form as needed.



Registration for a Charity Sale Booth 義賣攤位登記表	
Name 負責人	Name 姓名:
	Cell phone 手機:
	Email 電子郵箱:
Name of organization 所屬團體名稱	
Charity sales items 義賣項目	
Special needs 特殊需求	Power 電源: yes 需要 <input type="checkbox"/> no 不需要 <input type="checkbox"/> How many 6' tables (6 尺桌子幾張) _____ Other needs 其他:

如果要販售食品，需要在 2017 年 5 月 15 日前交上有效販售執照。
請自行準備 10" x 20" 海報 1-3 張，以中英文寫明義賣物品或食品、價格等。
If you plan to sell food or drinks, please submit effective license to the museum by 5/15/2017.
Please prepare 1 to 3 10" x 20" posters that clearly state the sales items or food and their prices.



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Attachment 附件 3

Performance Sign-up Sheet 表演節目登記表	
Name of Performance 節目名稱:	
Name of organization 所屬團體:	
Contact 負責人	Name 姓名:
	Cell phone 手機:
	Email 電子郵箱:
Time Length of Program 表演所需時間:	
Special needs 特殊需求	Special Lights 特殊燈光: yes 需要 <input type="checkbox"/> no 不需要 <input type="checkbox"/>
	換裝場地 : yes 需要 <input type="checkbox"/> no 不需要 <input type="checkbox"/>
	Other needs 其他:

請注意，如果您的節目需要播放背景音樂，請將音樂做成 MP3 檔案，於 2017 年 5 月 15 日之前以電子郵件方式發送到 eric.huang.usa@gmail.com。本館有節目最終審核權。



H.H.
Dorje Chang Buddha
 III
 Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Attachment 附件 4

2017 年 6 月 4 日利益大眾放生法會隨喜功德登記表

Names for Returning the Merit of the Lives-Releasing Dharma Ceremony

編號 No.	姓名 Name	隨喜功德金 Offering Amount	備註 (支票/現金) Check or Cash

開立收據抬頭 Receipt to: _____ 登記人姓名 Name: _____

(如需開立收據，請填寫收據人或道場英文名字)

聯繫電話 Phone: _____ 電子信箱 Email: _____

住址 Address: _____

*表格填寫完成後請於 2017 年 5 月 25 日前 E-mail 或傳真至本館 Please fill out and email the form to the museum by 5/25/2016.

*支票抬頭請填寫：HHDCB III CAM. Please make check payable to HHDCB III CAM.